

Guía de usuario del Nokia 6700 classic

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-470 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2009 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People y Navi son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are © 1996-2008 The FreeType Project. All rights reserved.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el video MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de video autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL, SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede

dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

Número de modelo: 6700c

9214711/Edición 1 ES

Índice	
Seguridad	7
Información general	8
Acerca de su dispositivo	8
Servicios de red	8
Códigos de acceso	8
Servicio de ajustes de configuración	9
My Nokia	9
Descarga de contenido	9
Consejos útiles	10
Actualizaciones de software	10
Soporte de Nokia	10
Gestión de derechos digitales	11
Conceptos básicos	11
Instalación de la tarjeta SIM y la batería	11
Inserción de una tarjeta microSD	12
Extracción de la tarjeta microSD	12
Carga de la batería	12
Antena	13
Correa	13
Teclas y piezas	13
Encendido y apagado del teléfono	14
Modo en espera	14
Ajustes de pantalla	15
Pantalla de inicio	15
Accesos directos	15
Indicadores	15
Modo sin conexión a la red	16
Sensor	16
Bloqueo del teclado	17
Funciones sin una tarjeta SIM	17
Llamadas	17
Realización de llamadas	17
Responder y finalizar una llamada	17
Métodos de marcación abreviada	17
Marcación por voz	18
Opciones durante llamadas	18
Escritura de texto	18
Modos de texto	18
Introducción de texto tradicional	18
Introducción de texto predictivo	19
Mensajes	19
Mensajes multimedia y de texto	19
Mensajes de texto	19
Mensajes multimedia	19
Creación de un mensaje multimedia o de texto	20
Lectura y respuesta de un mensaje	20
Envío de mensajes	20
Correo electrónico	21
Asistente de configuración de correo electrónico	21
Escritura y envío de mensajes de correo electrónico	21
Recepción y respuesta a correos electrónicos	21
Notificaciones de correo electrónico nuevo	22
Mensajes flash	22
Mensajes de audio Nokia Xpress	22
Mensajes de información, mensajes SIM y comandos de servicio	22
Mensajes de voz	23
Ajustes de los mensajes	23
Guía	23
Gestión de contactos	23
Tarjetas de visita	24
Asignación de métodos de marcación abreviada	24
Registro de llamadas	24
Registro de posición	25
Conectividad	25
Tecnología Bluetooth inalámbrica	25
Paquetes de datos	26
Cable de datos USB	26
Sincronización y copia de seguridad	26

Nokia PC Suite	27	Sintonización de emisoras de radio	36
Ajustes	27	Ajustes de Radio	36
Modos	27	Grabadora	37
Temas	27	Ecuilizador	37
Tonos	27	Web	37
Luces	27	Conexión a un servicio	38
Ajustes de pantalla	27	Cargas de Web	38
Fecha y hora	28	Ajustes de aspecto	38
Mis accesos directos	28	Memoria caché	38
Teclas de selección izquierda y derecha	28	Seguridad del navegador	39
Otros accesos directos	28	Mapas	39
Ajustes de llamada	28	Descarga de mapas	39
Teléfono	29	Mapas y GPS	40
Comandos de voz	29	Servicios adicionales	40
Accesorios	30	Organizador	40
Configuración	30	Alarma	40
Actualizaciones de software por ondas	30	Agenda	41
Seguridad	31	Lista de tareas	41
Restauración de la configuración original	32	Notas	41
Menú del operador	32	Calculadora	41
Galería	32	Temporizador de cuenta atrás	41
Carpetas y archivos	32	Cronómetro	42
Impresión de imágenes	32	Aplicaciones	42
Compartir imágenes y vídeos en línea	33	Inicio de una aplicación	42
Tarjeta de memoria	33	Descarga de aplicaciones	42
Multimedia	33	Servicios SIM	43
Cámara y vídeo	33	Equipamiento	44
Hacer fotografías	33	Batería	44
Grabación de videoclips	34	Información de la batería y el cargador	44
Opciones de cámara y vídeo	34	Normas de autenticación para baterías Nokia	44
Reproductor multimedia	34	Autenticidad del holograma	45
Menú de música	34	¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?	45
Reproducir canciones	35	Cuidado y mantenimiento	45
Cambiar la apariencia del reproductor multimedia	36		
Radio	36		

Eliminación	45
Información adicional sobre seguridad	46
Niños	46
Entorno operativo	46
Aparatos médicos	46
Aparatos médicos implantados	46
Aparatos de audición	46
Vehículos	46
Entornos potencialmente explosivos	46
Llamadas de emergencia	47
Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)	47
Índice alfabético	48

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Información general

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes GSM de 850, 900, 1.800 y 1900, y WCDMA de 900, 1.900 y 2.100 MHz.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights.

La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros. También puede acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

Aviso:

Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario

correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Muchas prestaciones requieren funciones de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes. Puede que en algunas redes necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizar los servicios de red. El uso de servicios de red implica la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede facilitarle instrucciones e indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener una configuración especial como, por ejemplo, cambios en los nombres y orden de los menús, y en los iconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Códigos de acceso

Para establecer cómo utiliza el teléfono el acceso a los códigos de acceso y ajustes de seguridad, seleccione **Menú > Ajustes > Ajs. seguridad > Códigos de acceso.**

- El código PIN (UPIN), proporcionado con la tarjeta SIM (USIM), ayuda a proteger la tarjeta del uso no autorizado.
- El código PIN2 (UPIN2), suministrado con algunas tarjetas SIM (USIM), es necesario para acceder a determinados servicios.
- Los códigos PUK (UPUK) y PUK2 (UPUK2) se suministran con la tarjeta SIM (USIM). Si introduce un código PIN erróneo tres veces seguidas, se le solicitará el código PUK. Si no se le han suministrado los códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- El código de seguridad contribuye a proteger el teléfono del uso no autorizado. Puede crear y cambiar el código y configurar el teléfono para que lo solicite. Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico y es posible que se apliquen cargos adicionales. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su proveedor de servicios.
- Es necesaria la contraseña de restricciones al utilizar el servicio de contraseña de restricciones para restringir llamadas a su teléfono y desde éste (servicio de red).
- Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad para el navegador web, seleccione **Menú > Ajustes > Ajs. seguridad > Ajustes módulo seg..**

Servicio de ajustes de configuración

Para utilizar algunos de los servicios de red, como los servicios de Internet móvil, el servicio de mensajería multimedia (MMS), la mensajería de audio de Nokia

Xpress o la sincronización con un servidor de Internet remoto, el teléfono necesita los ajustes de configuración correctos. Para obtener más información sobre la disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios o distribuidor autorizado de Nokia más cercano, o visite el área de soporte de la página web de Nokia. [Véase "Soporte de Nokia", p. 10.](#)

Cuando reciba los ajustes como mensaje de configuración y éstos no se guarden ni se activen automáticamente, **Ajustes de configuración recibidos** aparecerá en pantalla.

Para guardar los ajustes, seleccione **Mostrar > Guardar**. Si fuera necesario, introduzca el código PIN suministrado por el proveedor de servicios.

My Nokia

Reciba gratuitamente trucos, consejos y demás ayudas para su teléfono Nokia, además de contenidos de prueba, demostraciones interactivas, una página web personalizada e información sobre los últimos productos y servicios de Nokia; todo sin coste alguno para usted.

Saque el máximo partido de su teléfono Nokia y regístrese ya en My Nokia. Para obtener más información sobre la disponibilidad de este servicio en su zona, consulte www.nokia.com/mynokia.

Descarga de contenido

Puede descargar contenido nuevo (como temas) en el teléfono (servicio de red).

Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios y precios a su proveedor de servicios.

Consejos útiles

Si tiene preguntas sobre su teléfono, o no está seguro de cómo debería funcionar, consulte la guía del usuario. Si no le sirve de ayuda, intente lo siguiente:

- Reinicie el teléfono: apague el teléfono y extraiga la batería. Tras unos segundos, inserte la batería y encienda el teléfono.
- Restablezca la configuración original. [Véase "Restauración de la configuración original", p. 32.](#)
- Actualice el software del teléfono con la aplicación Nokia Software Updater, si está disponible. [Véase "Actualizaciones de software", p. 10.](#)
- Visite el sitio Web de Nokia o póngase en contacto con Nokia Care. [Véase "Soporte de Nokia", p. 10.](#)

Si queda alguna pregunta sin resolver, póngase en contacto con el punto Nokia Care local para obtener información sobre las opciones de reparación. Antes de enviar su teléfono para que lo reparen, haga siempre una copia de seguridad o una grabación de los datos de su teléfono.

Actualizaciones de software

Nokia puede producir actualizaciones de software que ofrezcan nuevas características, funciones mejoradas o mayor rendimiento. Puede solicitar estas actualizaciones a través de la aplicación Nokia Software Updater para PC. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de la aplicación Nokia Software Updater y un PC compatible con el sistema operativo Microsoft Windows 2000, XP o Vista, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Software Updater, consulte www.nokia.com/softwareupdate o el sitio web local de Nokia.

Si su red admite las actualizaciones a través del aire, puede solicitar actualizaciones utilizando el teléfono. [Véase "Actualizaciones de software por ondas", p. 30.](#)

Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Soporte de Nokia

Si desea obtener la última versión de esta guía, más información, descargas y servicios relacionados con el producto Nokia, visite la página web local de Nokia, o bien las siguientes páginas www.nokia.com/support.

Servicio de ajustes de configuración

Descargue ajustes de configuración gratuitos como MMS, GPRS, correo electrónico y otros servicios para su modelo de teléfono en www.nokia.com/support.

Nokia PC Suite

Podrá encontrar más información sobre PC Suite en el sitio web de Nokia www.nokia.com/support.

Servicios de Nokia Care

NOKIA
Care

Si necesita ponerse en contacto con los servicios de Nokia Care, visite la lista de centros de contactos de Nokia Care locales en www.nokia.com/customerservice.

Mantenimiento

Para obtener información sobre los servicios de mantenimiento, visite el punto Nokia Care más próximo en www.nokia.com/repair.

Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Con este dispositivo puede acceder al contenido protegido con WMDRM 10, OMA DRM 1.0, bloqueo de reenvío OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar que se revoque la capacidad de ese software DRM para acceder a nuevo contenido protegido mediante DRM. La revocación también puede evitar la renovación de dicho contenido que ya esté presente en su dispositivo. La revocación del software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM o al uso de contenido no protegido mediante DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una clave de activación asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido. Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen las claves de activación, y éstas deban restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido

mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las claves de activación.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las claves de activación como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las claves de activación y el contenido. La pérdida de las claves de activación o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Conceptos básicos

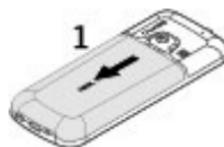
Instalación de la tarjeta SIM y la batería

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Este teléfono se ha diseñado para utilizarse con una batería BL-6Q. Utilice siempre las baterías originales de Nokia. Véase "[Normas de autenticación para baterías Nokia](#)", p. 44.

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.

- 1 Quite la carcasa trasera.



12 Conceptos básicos

- 2 Inserte la tarjeta SIM en la ranura, con la superficie del contacto dorado hacia abajo.



- 3 Localice la posición de los contactos e inserte la batería.



- 4 Vuelva a colocar la carcasa trasera.



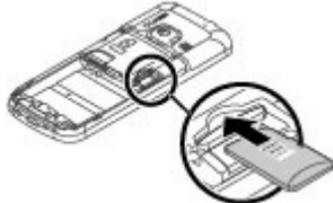
Inserción de una tarjeta microSD

Utilice sólo tarjetas microSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Su teléfono admite tarjetas microSD de hasta 8 GB.

- 1 Quite la carcasa trasera.

- 2 Extraiga la batería.



- 3

Inserte la tarjeta en la ranura para tarjetas microSD con la superficie de contactos hacia abajo y presiónela hasta que encaje en su sitio.

- 4 Vuelva a colocar la batería.

- 5 Vuelva a colocar la carcasa trasera.

Extracción de la tarjeta microSD

- 1 Extraiga la carcasa trasera del dispositivo.

- 2 Extraiga la batería.

- 3 Presione ligeramente la tarjeta microSD para liberar el bloqueo y extraiga la tarjeta.

Carga de la batería

Si bien la batería se carga previamente, los niveles de carga pueden variar.

- 1 Conecte el cargador a una toma de pared.



- 2 Conecte el cargador al dispositivo.

- 3 Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte

el cargador del dispositivo y, a continuación, de la toma de corriente de la pared.

También puede cargar la batería con un cable USB con la corriente de un ordenador.

- 1 Conecte el cable USB al puerto USB de un ordenador y luego a su dispositivo.
- 2 Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cable USB.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

El tiempo de carga depende del cargador que utilice. La carga de una batería BL-6Q con el cargador AC-8 tarda aproximadamente 1 hora y 25 minutos cuando el teléfono está en el modo de página de inicio.

Antena



Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. Al igual que con otro dispositivo de transmisión por radio, no toque la zona de la antena si no es necesario cuando la antena esté transmitiendo o recibiendo. El contacto con una antena afecta a la calidad de la

comunicación, puede hacer que el dispositivo funcione a una potencia superior a la necesaria y puede acortar la duración de la batería.

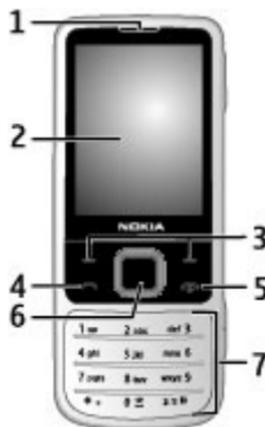
La figura muestra el área de la antena marcada en gris.

Correa

- 1 Quitar la carcasa posterior.
- 2 Inserte la correa y ténsela.
- 3 Reemplace la carcasa posterior.



Teclas y piezas



- 1 Auricular
- 2 Pantalla
- 3 Teclas de selección izquierda y derecha
- 4 Tecla Llamar
- 5 Tecla de encendido/finalización de llamada

- 6 Tecla Navi™, denominada en lo sucesivo como tecla de desplazamiento
- 7 Teclado



- 8 Teclas de volumen
- 9 Flash de la cámara
- 10 Lente de la cámara
- 11 Tecla de captura
- 12 Altavoz
- 13 Conector del cargador
- 14 Orificio para la correa
- 15 Micrófono
- 16 Conector USB

Encendido y apagado del teléfono



Para encender o apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla de encendido.

Si el teléfono solicita un código PIN, introdúzcalo (aparecerá en pantalla como ****).

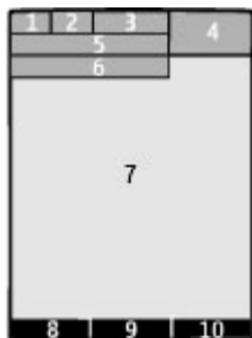
Si el teléfono le pide la fecha y hora, introduzca la zona horaria, seleccionándola en función de la diferencia horaria con respecto a la hora del meridiano de Greenwich (GMT), y la fecha. [Véase "Fecha y hora", p. 28.](#)

Al encender el teléfono por primera vez, es posible que se le solicite que obtenga los ajustes de configuración de su proveedor de servicios (servicio de red). Para obtener más información, seleccione **Conect. con sop. serv.**. Consulte ["Configuración", pág. 30](#), y ["Servicio de ajustes de configuración", pág. 9](#).

Modo en espera

Cuando el teléfono está preparado para usarse y no se ha introducido ningún carácter, se pone en modo en espera.

Ajustes de pantalla



- 1 Intensidad de la señal de la red celular
- 2 Estado de la carga de la batería
- 3 Indicadores
- 4 Reloj
- 5 Nombre de la red o logotipo del operador
- 6 Fecha
- 7 Ajustes de pantalla
- 8 Función de la tecla de selección izquierda
- 9 Función de la tecla de desplazamiento
- 10 Función de la tecla de selección derecha

La función de la tecla de selección derecha e izquierda se puede cambiar. Véase "[Teclas de selección izquierda y derecha](#)", p. 28.

Pantalla de inicio

El modo Pantalla de inicio muestra una lista de las funciones del teléfono seleccionadas e información a las que puede acceder directamente.

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes pantalla > Página de inicio**.

Para activar el modo de página de inicio, seleccione **Modo página inicio**.

Para organizar y cambiar el modo de página de inicio, seleccione **Personalizar vista**.

Para seleccionar la tecla que activará el modo de página de inicio, seleccione **Tecla página inicio**.

En función de la configuración, en el modo Pantalla de inicio, desplácese hacia arriba o hacia abajo para navegar por la lista y seleccione **Selecc., Ver o Editar**. Las flechas indican que hay más información disponible. Para detener la navegación, seleccione **Salir**.

Accesos directos

Los accesos directos siguientes pueden utilizarse cuando el dispositivo está en modo en espera o modo de página de inicio.

Ver las llamadas perdidas, recibidas y realizadas

Pulse la tecla de llamada. Para hacer una llamada, desplácese hasta el número o el nombre, y pulse la tecla de llamada.

Iniciar el navegador web

Mantenga pulsada la tecla **0**.

Llamar al buzón de voz

Mantenga pulsada la tecla **1**.

Usar otras teclas como accesos directos

Véase "[Métodos de marcación abreviada](#)", p. 17.

Indicadores



Hay mensajes no leídos.



Hay mensajes sin enviar, cancelados o que han dado error al enviarse.



El teclado está bloqueado.

-  El teléfono no suena al recibir llamadas o mensajes de texto. Se ha definido una alarma.
-  El teléfono está inscrito en una red GPRS o EGPRS.
-  El teléfono tiene establecida una conexión GPRS o EGPRS.
-  Se ha suspendido la conexión GPRS o EGPRS (en espera).
-  La conectividad Bluetooth está activada.
-  Si dispone de dos líneas de teléfono, indica que la segunda línea telefónica está seleccionada.
-  Todas las llamadas entrantes se desvían a otro número.
-  Se han restringido las llamadas a un grupo cerrado de usuarios.
-  El perfil activo actualmente está programado.

Modo sin conexión a la red

Utilice el modo vuelo en entornos sensibles a las ondas de radio como, por ejemplo, en aviones o en hospitales, para desactivar todas las funciones de frecuencias de radio. Tendrá acceso a los juegos fuera de línea, la agenda y los números de teléfono. Cuando el modo vuelo esté activo, se mostrará .

Para activar o configurar el modo vuelo, seleccione **Menú > Ajustes > Modos > Vuelo > Activar** o **Personalizar**.

Para desactivarlo, seleccione cualquier otro modo.

Realizar llamadas de emergencia en modo sin conexión

Introduzca el número de emergencia, pulse la tecla de llamada y cuando aparezca **¿Salir de perfil de vuelo?** seleccione **Sí**.

Aviso:

Cuando el dispositivo está en modo sin conexión, no es posible hacer ni recibir llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni tampoco utilizar cualquier función que dependa de la red. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Si necesita hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está bloqueado y en modo sin conexión, también puede marcar un número de emergencia oficial programado en el dispositivo en el campo de código de bloqueo y seleccionar «Llamar». El dispositivo le confirmará que está a punto de salir del modo sin conexión para iniciar una llamada de emergencia.

Sensor

La función del sensor le permite silenciar y rechazar llamadas y tonos de alarma rápidamente, así como mostrar un reloj simplemente tocando dos veces la parte trasera o delantera del teléfono.

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Ajustes de Sensor** para activar esta función y la información de vibración.

Silenciar llamadas o alarmas

Toque dos veces el teléfono.

Rechazar una llamada o repetir una alarma tras silenciarla

Vuelva a tocar dos veces el teléfono.

Mostrar el reloj

Toque dos veces el teléfono.

Si tiene llamadas perdidas o ha recibido mensajes nuevos, debe verlos antes para que se pueda mostrar el reloj.

Bloqueo del teclado

Para bloquear el teclado y evitar pulsar una tecla accidentalmente, seleccione **Menú** y pulse * antes de 3,5 segundos.

Para desbloquear el teclado, seleccione **Desbloq.** y * en los 1,5 segundos siguientes. Si es necesario, introduzca el código de bloqueo.

Para responder a una llamada con el teclado bloqueado, pulse la tecla de llamada. Al finalizar o rechazar la llamada, el teclado se bloqueará automáticamente.

Existen funciones adicionales, como el bloqueo automático del teclado o el bloqueo de seguridad. [Véase "Teléfono", p. 29.](#)

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Funciones sin una tarjeta SIM

Es posible que algunas de las funciones de su teléfono puedan usarse sin insertar una tarjeta SIM, como ocurre con los juegos o las funciones del Organizador. Otras aparecerán atenuadas en los menús y no podrán utilizarse.

Llamadas

Realización de llamadas

Existen distintos modos de realizar llamadas:

- Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo correspondiente, y pulse la tecla de llamada.

Para realizar una llamada internacional, pulse * dos veces para introducir el prefijo internacional (el signo + sustituye al código de acceso internacional), y luego introduzca el código de país, el prefijo sin el 0 inicial, si es necesario, y el número de teléfono.

- Para acceder al registro de llamadas, pulse la tecla de llamada una vez en el modo de página de inicio. Seleccione un número o un nombre y pulse la tecla de llamada.
- Busque un nombre o un número de teléfono guardado en la lista de contactos. [Véase "Gestión de contactos", p. 23.](#)

Para ajustar el volumen durante una llamada, pulse la tecla de volumen arriba o abajo.

Responder y finalizar una llamada

Para rechazar una llamada entrante, pulse la tecla de finalización de llamada. Para silenciar el tono de llamada, seleccione **Silenciar**.

Métodos de marcación abreviada

Asigne un número de teléfono a una de las teclas numéricas, del 2 al 9. [Véase "Asignación de métodos de marcación abreviada", p. 24.](#)

Utilice un método de marcación abreviada para realizar una llamada de una de las siguientes formas:

- Pulse una tecla numérica y, después, la tecla de llamada.
- Si está seleccionado **Menú > Ajustes > Ajustes llamadas > Marcación rápida > Activar**, mantenga pulsada una tecla numérica.

Marcación por voz

Realice una llamada de teléfono diciendo el nombre guardado en la Agenda.

Dado que los comandos de voz dependen del idioma, antes de utilizar los comandos de voz, debe seleccionar **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Ajustes de idioma > Idioma del teléfono** y su idioma.

Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

- 1 En el modo página de inicio, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Suena un tono breve y aparece el mensaje **Hable después de la señal**.
- 2 Diga el nombre del contacto al que quiere llamar. Si el reconocimiento de voz es correcto, se mostrará una lista con las coincidencias. El teléfono reproducirá el comando de voz de la primera coincidencia de la lista. Si no es el comando correcto, desplácese hasta otra entrada.

Opciones durante llamadas

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada son servicios de red. Para información sobre disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Durante una llamada, seleccione **Opciones** y la opción apropiada.

Aviso:

No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Escritura de texto

Modos de texto

Para introducir texto (por ejemplo, al escribir mensajes) puede usar la introducción de texto tradicional o predictivo.

Cuando escriba texto, mantenga pulsado **Opciones** para alternar entre la introducción de texto tradicional, indicada mediante , y la introducción de texto predictivo, indicada mediante . No todos los idiomas admiten la introducción de texto predictivo.

Los casos de caracteres se indican con **Abc**, **abc**, y **ABC**.

Para cambiar de minúsculas a mayúsculas, o viceversa, pulse **#**. Para cambiar del modo alfabético al numérico, indicado mediante **123**, mantenga pulsado **#** y seleccione **Modo numérico**. Para cambiar del modo numérico al modo alfabético, mantenga pulsada la tecla **#**.

Para definir el idioma de escritura, seleccione **Opciones > Idioma de escritura**.

Introducción de texto tradicional

Pulse la tecla numérica del 2 al 9 varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado para la escritura de texto.

Si la siguiente letra que desea introducir se encuentra en la misma tecla que la que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor e introduzca la letra.

Para acceder a los signos de puntuación y los caracteres especiales más habituales, pulse **1** sucesivas veces. Para acceder a

una lista de caracteres especiales, pulse * . Para insertar un espacio, pulse 0 .

Introducción de texto predictivo

La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que se pueden incorporar palabras nuevas.

- Empiece a escribir una palabra utilizando las teclas del **2** al **9**. Pulse cada tecla una sola vez para escribir una letra.
- Para confirmar una palabra, desplácese a la derecha o añada un espacio.
 - Si la palabra no es correcta, pulse * varias veces y seleccione la palabra de la lista.
 - El signo ? detrás de la palabra significa que la palabra que ha escrito no está en el diccionario. Para añadirla, seleccione **Escribir**. Escriba la palabra con la introducción de texto tradicional y seleccione **Guardar**.
 - Para escribir palabras compuestas, escriba la primera parte de la palabra y desplácese a la derecha para confirmarla. Escriba la última parte de la palabra y confirme la palabra.
- Empiece a escribir la siguiente palabra.

Mensajes

Puede leer, escribir, enviar y guardar mensajes multimedia y de texto, mensajes de correo electrónico, mensajes de audio y mensajes flash. Los servicios de mensajes sólo están disponibles si los admite la red o el proveedor de servicios.

Mensajes multimedia y de texto

Si lo desea, una vez creado el mensaje puede adjuntarle una imagen. Cuando se adjunta un archivo, el teléfono transforma automáticamente el mensaje de texto en un mensaje multimedia.

Mensajes de texto

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Se muestran el número total de caracteres que quedan y el número de mensajes que se necesita para enviar.

Para enviar mensajes, debe tener configurado correctamente el número del centro de mensajes en el dispositivo. Normalmente, este número viene configurado de manera predeterminada en la tarjeta SIM. Para configurar el número manualmente, seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens. > Mensajes de texto > Centros de mensajes > Añadir centro** e introduzca el nombre y el número del proveedor de servicios.

Mensajes multimedia

Un mensaje multimedia puede incluir texto, imágenes, sonido y videoclips.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia (MMS) o para suscribirse a él, póngase en contacto con su proveedor de servicios. También puede descargar ajustes de configuración. [Véase "Soporte de Nokia", p. 10.](#)

Creación de un mensaje multimedia o de texto

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje.**
- 2 Para añadir destinatarios, desplácese hasta el campo **Para:** e introduzca la dirección de correo electrónico o el número del destinatario, o bien seleccione **Añadir** para elegir los destinatarios entre las opciones disponibles. Seleccione **Opciones** para añadir destinatarios y asuntos, y para definir las opciones de envío.
- 3 Desplácese al campo **Texto:** e introduzca el texto del mensaje.
- 4 Para añadir contenido al mensaje, desplácese hasta la barra de adjuntos situada en la parte inferior de la pantalla y seleccione el tipo de contenido deseado.
- 5 Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar.**

El tipo de mensaje se indica en la parte superior de la pantalla y cambia automáticamente según el contenido del mensaje.

El cargo del proveedor de servicios puede variar en función del tipo de mensaje. Para más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Lectura y respuesta de un mensaje

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

El teléfono enviará una notificación cuando reciba un mensaje. Seleccione **Ver** para ver el mensaje. Si ha recibido más de un mensaje y desea ver uno, selecciónelo en el **Buzón de entrada y Abrir.** Utilice la tecla de desplazamiento para ver todas las partes del mensaje.

Para crear un mensaje de respuesta, seleccione **Respuest..**

Envío de mensajes

Envío de mensajes

Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar.** El teléfono guarda el mensaje en la carpeta **Buzón de salida** y se inicia el envío.

Nota: El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Si se interrumpe el envío del mensaje, el teléfono intentará reenviarlo más veces. Si no consigue enviarlo, el mensaje permanecerá en la carpeta **Buzón de salida.** Para cancelar el envío de los mensajes de la carpeta **Buzón de salida,** seleccione **Opciones > Cancelar envío.**

Para guardar los mensajes enviados en la carpeta **Elem. enviados,** seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens. > Ajustes generales > Guard. mens. env..**

Organizar sus mensajes

El teléfono guarda los mensajes recibidos en la carpeta **Buzón entrada**. Organice sus mensajes en la carpeta de elementos guardados.

Para añadir una carpeta, cambiar su nombre o eliminarla, seleccione **Menú > Mensajes > Els. guardados > Opciones**.

Correo electrónico

Utilice su teléfono para acceder a su cuenta de correo electrónico POP3 o IMAP4 y leer, escribir y enviar mensajes de correo electrónico. Esta aplicación de correo electrónico es distinta de la función de correo electrónico SMS.

Para poder utilizar esta función, es necesario disponer de una cuenta de correo electrónico y de los ajustes correctos. Para obtener información sobre la disponibilidad y la configuración de su cuenta de correo electrónico, póngase en contacto con su proveedor de servicios de correo electrónico. Puede recibir los ajustes de configuración de correo electrónico en un mensaje de configuración. [Véase "Servicio de ajustes de configuración", p. 9.](#)

Asistente de configuración de correo electrónico

El asistente de configuración de correo electrónico se iniciará automáticamente si en el teléfono no hay ajustes definidos para el correo electrónico. Si desea iniciar el asistente de configuración para otra cuenta de correo electrónico, seleccione **Menú > Mensajes** y la cuenta de correo electrónico que ya existe. Seleccione **Opciones > Añadir buzón** para iniciar el asistente de configuración de correo electrónico. Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

Escritura y envío de mensajes de correo electrónico

Puede escribir el mensaje antes de conectar con el servicio de correo electrónico.

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje de correo**.
- 2 Introduzca la dirección de correo del destinatario, el asunto y redacte el mensaje. Para adjuntar un archivo, seleccione **Opciones > Insertar** y elija una de las opciones disponibles.
- 3 Si hay definida más de una cuenta de correo, seleccione la cuenta desde la que desea enviar el mensaje de correo electrónico.
- 4 Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

Recepción y respuesta a correos electrónicos

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

- 1 Para descargar los encabezados de los mensajes, seleccione **Menú > Mensajes** y su cuenta de correo electrónico.
- 2 Para descargar un mensaje de correo electrónico y sus archivos adjuntos, seleccione el correo y **Abrir o Recuperar**.
- 3 Para responder o reenviar un correo electrónico, seleccione **Opciones** y una de las opciones disponibles.
- 4 Para desconectarse de su cuenta de correo electrónico, seleccione **Opciones > Desconectar**. La conexión a la cuenta de correo electrónico finalizará

automáticamente tras un tiempo de inactividad.

Notificaciones de correo electrónico nuevo

El teléfono puede consultar automáticamente su correo electrónico cada un cierto tiempo y enviarle una notificación si se ha recibido algún correo nuevo.

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens. > Mensajes correo > Editar buzones.**

- 2 Seleccione su cuenta de correo electrónico, **Descargando ajustes** y las siguientes opciones:

Interv. actualiz. buz. — para establecer cada cuánto tiempo el teléfono consultará el correo electrónico en busca de correos nuevos.

Recuper. automática — para recuperar automáticamente los correos nuevos desde su cuenta de correo electrónico.

- 3 Para habilitar el envío de notificaciones de correo electrónico nuevo, seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens. > Mensajes correo > Nueva notif. correo > Activado.**

Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que se muestran instantáneamente en cuanto se reciben.

- 1 Para escribir un mensaje flash, seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje flash.**
- 2 Introduzca el número de teléfono del destinatario, escriba el mensaje (máximo 70 caracteres) y seleccione **Enviar.**

Mensajes de audio Nokia Xpress

Cree y envíe cómodamente un mensaje de audio a través de un MMS.

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje de audio.** Se abrirá la grabadora.
- 2 Grabe el mensaje. [Véase "Grabadora", p. 37.](#)
- 3 Introduzca uno o más números en el campo **Para:**, o seleccione **Añadir** para recuperar un número.
- 4 Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar.**

Mensajes de información, mensajes SIM y comandos de servicio

Mensajes de información

Puede recibir mensajes de temas diversos de su proveedor de servicios (servicio de red). Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes info.** y una de las opciones disponibles.

Comandos de servicio

Los comandos de servicio le permiten escribir y enviar solicitudes de servicio (comandos USSD) a su proveedor de servicios, como la activación de comandos para servicios de red.

Para redactar y enviar notas, seleccione **Menú > Mensajes > Comandos serv..** Si desea obtener más información, consulte a su proveedor de servicios.

Mensajes SIM

Los mensajes SIM son mensajes de texto específicos guardados en la tarjeta SIM. Puede copiar o trasladar estos mensajes de la memoria SIM a la del teléfono, pero no al revés.

Para leer los mensajes SIM, seleccione **Menú > Mensajes > Opciones > Mensajes SIM**.

Mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red al que puede que tenga que suscribirse. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para llamar al buzón de voz, mantenga pulsado **1**.

Para editar el número de su buzón de voz, seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes de voz > Número buzón voz**.

Ajustes de los mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes mens.** y alguna de las siguientes opciones:

Ajustes generales — para guardar copias o enviar mensajes del teléfono, sobrescribir mensajes antiguos si la memoria donde se almacena el mensaje está llena y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes.

Mensajes de texto — para permitir el envío de informes, configurar los centros de mensajes para utilizar mensajes SMS y el correo SMS, seleccionar el tipo de caracteres compatible y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes de texto.

Mensajes multimedia — para permitir el envío de informes, configurar el aspecto de los mensajes multimedia, permitir la recepción de mensajes multimedia y publicidad y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes de texto.

Mensajes correo — para permitir la recepción de correo electrónico, y configurar el tamaño de imagen en el correo electrónico y otras preferencias relacionadas con éste.

Mensajes de servicio — para activar los mensajes de servicios y configurar las preferencias relacionadas con éstos.

Guía

Guarda los nombres y los números de teléfono como contactos en la memoria del teléfono o en la memoria de la tarjeta SIM, y búsquelos y recupérelos para realizar una llamada de teléfono o para enviar un mensaje.

Gestión de contactos

Selección de la memoria para los contactos

La memoria del teléfono puede guardar contactos con detalles adicionales, como distintos números de teléfono y elementos de texto. También puede guardar una imagen, un tono o un videoclip para un número limitado de contactos.

La memoria de la tarjeta SIM puede guardar nombres con un número de teléfono adjunto. Los contactos guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican mediante .

Seleccione **Menú > Guía > Ajustes > Memoria en uso**. Cuando selecciona **Teléfono y SIM**, los contactos se guardan en la memoria del teléfono.

Almacenamiento de nombres y números

Para guardar un nombre y un número de teléfono, seleccione **Menú > Guía > Añadir nuevo**.

El primer número que guarde se establecerá automáticamente como número predeterminado y se indicará con un recuadro alrededor del indicador del tipo de número (por ejemplo, ). Cuando seleccione un nombre de la guía (para realizar una llamada, por ejemplo), se

utilizará el número predeterminado, a menos que usted seleccione otro.

Búsqueda de un contacto

Seleccione **Menú > Guía > Nombres**, y desplácese por la lista de contactos, o introduzca los primeros caracteres del nombre del contacto.

Adición y edición de detalles

Para añadir o cambiar los detalles de un contacto, selecciónelo y elija **Detalles > Opciones > Añadir detalle**.

Copiar o mover contactos

- 1 Seleccione el primer contacto que desea copiar o mover y **Opciones > Marcar**.
- 2 Marque los demás contactos y seleccione **Opciones > Copiar marcados** o **Mover marcados**.

Copiar o mover todos los contactos

Seleccione **Menú > Guía > Copiar contactos** o **Mover contactos**.

Eliminación de contactos

Seleccione el contacto y **Opciones > Borrar contacto**.

Para eliminar los contactos, seleccione **Menú > Guía > Borr. todos cont. > De memoria de teléf. o De la tarjeta SIM**.

Para eliminar un número, un elemento de texto o una imagen adjuntos al contacto, busque el contacto en cuestión y seleccione **Detalles**. Desplácese hasta el elemento que desee, seleccione **Opciones > Borrar** y la opción adecuada.

Creación de grupos de contactos

Organizar los contactos en grupos de llamantes con distintos tonos de llamada e imágenes de grupo.

- 1 Seleccione **Menú > Guía > Grupos**.

- 2 Para crear un nuevo grupo, seleccione **Añadir o Opciones > Añadir nuevo grupo**.
- 3 Escriba el nombre del grupo, seleccione una imagen y un tono de llamada si desea añadirlos al grupo, y después, seleccione **Guardar**.
- 4 Para añadir contactos al grupo, seleccione el grupo y después **Ver > Añadir**.

Tarjetas de visita

Puede enviar y recibir información de contacto de una persona desde un dispositivo compatible que admita el estándar vca.

Para enviar una tarjeta de visita, busque el contacto y seleccione **Detalles > Opciones > Enviar tarjeta visita**.

Cuando reciba una tarjeta de visita, seleccione **Mostrar > Guardar** para guardar la tarjeta de visita en la memoria del teléfono.

Asignación de métodos de marcación abreviada

Cree métodos de marcación abreviada asignando números de teléfono a las teclas numéricas del 2 al 9.

- 1 Seleccione **Menú > Guía > Marcac. rápida** y desplácese a una tecla numérica.
- 2 Seleccione **Asignar**, o bien, si ya se ha asignado un número a la tecla, seleccione **Opciones > Cambiar**.
- 3 Introduzca un número o busque un contacto.

Registro de llamadas

Para ver información sobre sus llamadas, mensajes, datos y sincronización,

seleccione **Menú > Registro de llamadas** y el elemento en cuestión.

Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Registro de posición

La red puede enviarle una solicitud de ubicación (servicio de red). Póngase en contacto con su proveedor de servicios para suscribirse y ponerse de acuerdo sobre el suministro de información de ubicación.

Para aceptar o rechazar la solicitud de posición, seleccione **Aceptar** o **Rechazar**. Si no atiende a la solicitud, el teléfono la aceptará o la rechazará automáticamente de acuerdo con lo que haya acordado con su proveedor de servicios.

Para ver información sobre las 10 últimas notificaciones y solicitudes de privacidad o para eliminarlas, seleccione **Menú > Registro de llamadas > Posicionamiento > Registro posición**.

Conectividad

El teléfono dispone de varias funciones para conectarse a otros dispositivos para transmitir y recibir datos.

Tecnología Bluetooth inalámbrica

La tecnología Bluetooth le permite conectar su teléfono, mediante ondas de radio, a un dispositivo Bluetooth compatible dentro de un radio de 10 metros (32 pies).

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.1 + EDR que admite los perfiles siguientes:

distribución avanzada de audio, control remoto de audio y vídeo, red de marcación, transferencia de archivos, acceso genérico, distribución genérica de audio y vídeo, intercambio de objetos genérico, acceso a la red, manos libres, manos libres portátil, impulso de objetos, acceso a agenda, acceso SIM, aplicación de descubrimiento de servicio y puerto de serie. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Configuración de una conexión Bluetooth

Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth** y haga lo siguiente:

- 1 Seleccione **Nombre de teléfono** e introduzca el nombre de su teléfono.
- 2 Para activar la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado**.  indica que la conectividad Bluetooth está activada.
- 3 Para conectar su teléfono a un accesorio de audio, seleccione **Conectar acces. audio** y el dispositivo al que desea conectarse.
- 4 Para vincular el teléfono con cualquier dispositivo Bluetooth dentro del radio de acción, seleccione **Disposit. vinculados > Añadir nuevo disp..** Desplácese hasta el dispositivo encontrado y seleccione **Añadir**. Introduzca una clave de acción (hasta 16 caracteres) en el teléfono y permita

la conexión en el otro dispositivo Bluetooth.

El uso del teléfono en modo oculto permite una mayor protección frente a programas dañinos. No acepte la conectividad Bluetooth de fuentes que no sean de confianza. Como alternativa, desactive la función Bluetooth. Esta operación no afecta al resto de funciones del dispositivo.

Conexión del PC a Internet

Utilice la tecnología Bluetooth para conectar un PC compatible a Internet sin el software PC Suite. Su teléfono debe poder conectarse a Internet (servicio de red) y el PC debe admitir la tecnología Bluetooth. Después de conectarse al servicio de punto de acceso a la red (NAP) y de vincularse con su PC, su teléfono abrirá automáticamente una conexión a Internet de paquetes de datos.

Paquetes de datos

La tecnología GPRS (General Packet Radio Service, o servicio general de radio por paquetes) es un servicio de red que permite utilizar los teléfonos móviles para enviar y recibir datos a través de una red basada en el protocolo de Internet (IP).

Para definir cómo debe usarse el servicio, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Paquetes de datos > Conex. paqs. datos** y una de las siguientes opciones:

Cuando necesario — para establecer la conexión de paquetes de datos cuando una aplicación la necesite. La conexión se interrumpirá cuando cierre la aplicación.

Siempre en línea — para que el teléfono se conecte automáticamente a una red de paquetes de datos cuando lo encienda

Podrá utilizar el teléfono como módem conectándolo a un PC compatible

mediante la tecnología Bluetooth o un cable de datos USB. Para obtener más información, consulte la documentación de Nokia PC Suite. [Véase "Soporte de Nokia", p. 10.](#)

Cable de datos USB

Puede usar el cable de datos USB para transferir datos entre el teléfono y un PC compatible o una impresora compatible con PictBridge.

Para activar el teléfono para transferir datos o imprimir imágenes, conecte el cable de datos y seleccione el modo:

Preguntar al con. — el teléfono pregunta si debe establecerse la conexión

PC Suite — para utilizar el cable para PC Suite

Impr. y multimedia — permite usar el teléfono con una impresora compatible con PictBridge o un con un PC compatible

Almacenam. datos — permite la conexión a un PC que no dispone de software Nokia y utilizar el teléfono para almacenar datos

Para cambiar el modo USB, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Cable de datos USB** y el modo USB que desea.

Sincronización y copia de seguridad

Seleccione **Menú > Ajustes > Sincr. y cop. seg.** y alguna de las siguientes opciones:

Cambio de teléf. — Sincronice o copie los datos seleccionados de su teléfono a otro mediante la tecnología Bluetooth.

Crear copia seg. — Realice una copia de seguridad de los datos seleccionados.

Rest. copia seg. — Seleccione un archivo de copia de seguridad y restáurelo en el teléfono. Seleccione **Opciones > Detalles** para obtener más información

acerca del archivo de copia de seguridad seleccionado.

Transfer. datos — Sincronice o copie los datos seleccionados de su teléfono a otro dispositivo, PC o servidor de red (servicio de red).

Nokia PC Suite

Con Nokia PC Suite, podrá gestionar la música, sincronizar la guía, la agenda, las notas y las notas de tareas del teléfono y de un PC compatible o de un servidor de Internet remoto (servicio de red). Encontrará más información, así como PC Suite, en el sitio web de Nokia. [Véase "Soporte de Nokia", p. 10.](#)

Ajustes

Modos

El teléfono posee varios grupos de ajustes denominados modos, los cuales puede personalizar con los de llamada según las distintas situaciones y entornos.

Seleccione **Menú > Ajustes > Modos**, el modo que desee y una de las siguientes opciones:

Activar — para activar el modo seleccionado

Personalizar — para cambiar los ajustes del modo

Temporizar — para definir que el modo permanezca activo durante un determinado período de tiempo. Cuando expire el período de tiempo especificado para el modo, volverá a activarse el modo anterior para el que no se estableció ningún período.

Temas

Un tema contiene elementos para personalizar el teléfono.

Seleccione **Menú > Ajustes > Temas** y una de las siguientes opciones:

Seleccionar temas — Abra la carpeta **Temas** y seleccione uno.

Descargas de temas — Para abrir una lista de enlaces que permiten descargar más temas.

Tonos

Puede modificar los ajustes de los tonos del modo activo seleccionado.

Seleccione **Menú > Ajustes > Tonos**. Estos mismos ajustes se encuentran disponibles en el menú **Modos**.

Si selecciona el nivel de tono de llamada más alto, éste alcanzará su máximo nivel transcurridos unos instantes.

Luces

Para activar o desactivar los efectos de luces asociados a las distintas funciones del teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > Iluminación**.

Ajustes de pantalla

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes pantalla** y alguna de las siguientes opciones:

Fondo de pantalla — para añadir una imagen de fondo para el modo de página de inicio

Página de inicio — para activar, organizar y personalizar el modo Pantalla de inicio

Col. fuente pág. inicio — para seleccionar el color de fuente para el modo Pantalla de inicio

Iconos tecla naveg. — para mostrar los iconos de la tecla de desplazamiento en el modo de página de inicio

Detalles notificación — para mostrar los detalles de llamadas perdidas y notificaciones de mensajes

Salvapantallas — para crear y configurar un salvapantallas

Tamaño de fuente — para determinar el tamaño de fuente de los mensajes, contactos y páginas web

Logotipo operador — para mostrar el logotipo del operador

Presentac. info célula — para mostrar la identidad del móvil, si está disponible en la red

Fecha y hora

Para cambiar el tipo de reloj, la hora, la zona horaria o la fecha, seleccione **Menú > Ajustes > Fecha y hora**.

Cuando viaje a una zona horaria distinta, seleccione **Menú > Ajustes > Fecha y hora > Ajustes fecha y hora > Zona horaria**: y desplácese a la izquierda o a la derecha para seleccionar la zona horaria de donde se encuentre. La hora y la fecha se configuran de acuerdo con la zona horaria y permiten al teléfono mostrar la hora de envío correcta de los mensajes de texto o multimedia recibidos.

Por ejemplo, GMT -5 representa la zona horaria de Nueva York (EE. UU.), 5 horas al oeste de Greenwich, Londres (RU).

Mis accesos directos

Los accesos directos personales permiten acceder rápidamente a las funciones del teléfono que se usen con mayor frecuencia.

Teclas de selección izquierda y derecha

Para cambiar la función asignada a la tecla de selección izquierda o derecha, seleccione **Menú > Ajustes > Mis acces. direct. > Tecla selec. izquierda o Tecla selecc. derecha** y la función.

En el modo de página de inicio, si la tecla de selección izquierda está asignada a Ir a, para activar una función, seleccione Ir

a > **Opciones** y una de las opciones siguientes:

Opciones selección — para añadir o borrar una función

Organizar — para reorganizar las funciones

Otros accesos directos

Seleccione **Menú > Ajustes > Mis acces. direct.** y alguna de las siguientes opciones:

Tecla de navegación — para asignar otras funciones desde una lista predefinida a la tecla de navegación (tecla de desplazamiento)

Tecla página inicio — para seleccionar el movimiento de la tecla de navegación y activar el modo Pantalla de inicio

Ajustes de llamada

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes llamada** y alguna de las siguientes opciones:

Desvío de llamadas — para desviar las llamadas entrantes (servicio de red). Puede que no sea posible desviar las llamadas si están activas algunas funciones de restricción de llamadas.

[Véase "Seguridad", p. 31.](#)

Cualq. tecla responde — para responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, excepto la de encendido, las teclas de selección izquierda y derecha o la tecla de finalización

Rellamada automat. — para rellamar automáticamente al número si falla la llamada. El teléfono intenta llamar al número 10 veces.

Claridad de voz — para mejorar la inteligibilidad del discurso, especialmente en entornos ruidosos

Marcación rápida — para marcar los nombres y números de teléfono

asignados a las teclas numéricas (del 2 al 9) manteniendo pulsada la tecla numérica correspondiente.

Llamada en espera — para recibir una aviso de una nueva llamada entrante por la red mientras está hablando con otra persona (servicio de red)

Ver durac. llamada — para mostrar la duración de la llamada en curso

Resumen tras llam. — para mostrar brevemente la duración aproximada después de cada llamada

Envío ident. llamante — para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llame (servicio de red). Para utilizar el ajuste acordado con su proveedor de servicios, seleccione **Fijado por la red**.

Lín. para llam. salien. — para seleccionar la línea de teléfono para la realización de llamadas si la tarjeta SIM admite varias líneas de teléfono (servicio de red)

Teléfono

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono** y alguna de las siguientes opciones:

Ajustes de idioma — para elegir el idioma del teléfono, seleccione **Idioma del teléfono** y el idioma. Para elegir el idioma del teléfono según la información de la tarjeta SIM, seleccione **Idioma del teléfono > Automático**.

Estado de memoria — para consultar el consumo de memoria

Bloq. auto del teclado — para bloquear el teclado automáticamente cuando haya transcurrido un período de tiempo predeterminado y el teléfono esté en el modo de página de inicio y no se haya utilizado ninguna función

Bloq. teclado segurid. — para que se le solicite el código de seguridad cuando desbloquee la protección del teclado

Ajustes de Sensor — para activar y ajustar la función del sensor

Reconocimiento voz — Véase "[Comandos de voz](#)", p. 29.

Pregunta vuelo — para que le pregunte si desea utilizar el modo sin conexión cuando encienda el teléfono. Cuando está activado el modo sin conexión, las conexiones de radio se desactivan.

Actualizaciones — para recibir actualizaciones de software del proveedor de servicios (servicio de red). En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible. Véase "[Actualizaciones de software por ondas](#)", p. 30.

Modo de red — para usar la red UMTS y la red GSM. No podrá acceder a esta opción durante una llamada activa.

Selección operador — para seleccionar una red celular disponible donde se encuentre

Activac. texto ayuda — para seleccionar si desea que el teléfono muestre textos de ayuda

Tono inicial — para reproducir un tono cuando encienda el teléfono

Comandos de voz

Llame a los contactos y use su teléfono mediante los comandos de voz.

Los comandos de voz dependen del idioma. Para elegir el idioma, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Ajustes de idioma > Idioma del teléfono** y el idioma.

Para entrenar el reconocimiento de voz del teléfono a su voz, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Reconocimiento voz > Entrenam. recon. voz**.

Para activar un comando de voz para una función, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Reconocimiento voz > Comandos de voz**, una característica y la función.  indica que el comando de voz se ha activado.

Para activar el comando de voz, seleccione **Añadir**. Para reproducir el comando de voz activado, seleccione **Reprod..**

Para utilizar los comandos de voz, vea "[Marcación por voz](#)", en la página [18](#).

Para gestionar los comandos de voz, desplácese hasta una función i seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Editar o Eliminar — para editar o desactivar el comando de voz

Añadir todos o Eliminar todos — para activar o desactivar los comandos de voz de todas las funciones en la lista de comandos de voz

Accesorios

Este menú y sus diferentes opciones se muestran solamente si el teléfono está conectado a un accesorio móvil compatible.

Seleccione **Menú > Ajustes > Accesorios**. Seleccione un accesorio y, en función de cuál sea, una de las opciones siguientes:

Configuración

Puede configurar su teléfono con ajustes necesarios para algunos servicios. El proveedor de servicios también puede enviarle estos ajustes. Véase "[Servicio de ajustes de configuración](#)", p. 9.

Seleccione **Menú > Ajustes > Configuración** y una de las siguientes opciones:

Ajustes config. pred. — para ver los proveedores de servicios guardados en el teléfono y establecer un proveedor de servicios predeterminado.

Activ. pred. en aplics. — para activar los ajustes de configuración predeterminados para las aplicaciones compatibles

Pto. acceso preferido — para ver los puntos de acceso guardados.

Conect. con sop. serv. — para descargar los ajustes de configuración del proveedor de servicios

Ajustes adm. dispo. — para permitir o evitar que el teléfono reciba actualizaciones de software. En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible. Véase "[Actualizaciones de software por ondas](#)", p. 30.

Ajustes conf. person. — para añadir manualmente nuevas cuentas personales para varios servicios, así como para activarlas o eliminarlas. Para añadir una nueva cuenta personal, seleccione **Añadir**, o **Opciones > Añadir nuevo**. Seleccione el tipo de servicio e introduzca los parámetros necesarios. Para activar una cuenta personal, desplácese hasta ella y seleccione **Opciones > Activar**.

Actualizaciones de software por ondas

Es posible que su proveedor de servicios le envíe actualizaciones del software del teléfono por ondas directamente al teléfono (servicio de red). En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

Ajustes de actualización de software

En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible.

Para permitir o no permitir las actualizaciones del software y de configuración, seleccione **Menú > Ajustes > Configuración > Ajustes adm. dispo. > Actual. sw prov. ser..**

Solicitud de actualización de software

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Actualizaciones** para solicitar las actualizaciones del software que estén disponibles a su proveedor de servicios.
- 2 Seleccione **Detalles softw. actual** para mostrar la versión actual del software y saber si necesita una actualización.
- 3 Seleccione **Descargar soft. telef.** para descargar e instalar una actualización de software. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 4 Si la instalación se ha cancelado tras la descarga, seleccione **Instalar actualiz. soft.** para iniciar la instalación.

La actualización del software puede durar unos minutos. Si detecta problemas en la instalación, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seguridad

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajs. seguridad** y alguna de las siguientes opciones:

Petición código PIN o Petición código UPIN — para solicitar el código PIN o UPIN cada vez que encienda el teléfono. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud de código.

Servicio restríc. llam. — para restringir las llamadas entrantes y salientes de su teléfono (servicio de red). Es necesaria una contraseña de restricción.

Marcación fija — para restringir las llamadas salientes a determinados números de teléfono, siempre que la tarjeta SIM lo admita. Cuando la marcación fija está activada, las conexiones GPRS no son posibles excepto cuando se están enviando mensajes de texto mediante una conexión GPRS. En este caso, el número de teléfono del destinatario y el número del centro de mensajes deben incluirse en la lista de marcación fija.

Grup. cerrado usuars. — para especificar un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle (servicio de red).

Nivel de seguridad — para solicitar el código de seguridad siempre que se inserta una tarjeta SIM nueva en el teléfono, seleccione **Teléfono**.

Códigos de acceso — para cambiar el código de seguridad, el código PIN, el código UPIN, el código PIN2 o la contraseña de restricción

Petición código PIN2 — determina si debe solicitarse el código PIN2 al utilizar una función específica del teléfono protegida por dicho código. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la función de petición del código. En función de la tarjeta SIM es posible que esta opción no esté disponible. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.

Código en uso — para seleccionar el tipo de código PIN

Certifics. autoridad o Certificados usuario — para ver la lista de certificados de autoridad o de usuario descargados en el teléfono. Véase "[Seguridad del navegador](#)", p. 39.

Ajustes módulo seg. — para ver Detalles mód. seg., activar **Petición PIN módulo** o cambiar el PIN del módulo y el PIN de registro. Véase "[Códigos de acceso](#)", p. 8.

Restauración de la configuración original

Para restaurar el teléfono a su configuración original, seleccione **Menú > Ajustes > Rest. conf. orig.** y una de las opciones siguientes:

Rest. sólo ajustes — Restaura todos los ajustes preferentes sin eliminar datos personales.

Restaurar todo — Restaura todos los ajustes preferentes y elimina los datos personales como, por ejemplo, contactos, mensajes, archivos multimedia y claves de activación.

Menú del operador

Acceda a un portal de servicios proporcionados por su operador de red.

Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red. El operador puede actualizar este menú mediante un mensaje de servicio.

Galería

Se pueden gestionar imágenes, videoclips, archivos de música, temas, gráficos, tonos, grabaciones y archivos recibidos. Estos archivos se guardan en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria, y pueden organizarse en carpetas.

Carpetas y archivos

- 1 Para ver la lista de carpetas, seleccione **Menú > Galería**.
- 2 Para ver la lista de archivos de una carpeta, selecciónela y elija después **Abrir**.
- 3 Para ver las carpetas de la tarjeta de memoria cuando mueva un archivo, desplácese hasta la tarjeta de memoria y pulse la tecla de desplazamiento a la derecha.

Impresión de imágenes

Su teléfono admite Nokia XpressPrint para la impresión de imágenes con formato .jpeg.

- 1 Para conectar el teléfono a una impresora compatible, utilice un cable de datos o envíe la imagen mediante Bluetooth a una impresora que admita esta tecnología. Véase "[Tecnología Bluetooth inalámbrica](#)", p. 25.
- 2 Seleccione la imagen que desea imprimir y, después, **Opciones > Imprimir**.

Compartir imágenes y vídeos en línea

Compartir imágenes y videoclips en servicios para compartir en línea compatibles de Internet.

Para utilizar los servicios para compartir en línea, deberá suscribirse a un servicio para compartir en línea (servicio de red)

Para cargar una imagen o un videoclip en un servicio para compartir en línea, seleccione el archivo de la Galería, **Opciones** > **Enviar** > **Cargar a la Web**, y un servicio para compartir en línea.

Para obtener información sobre el uso compartido en línea y los proveedores de servicios compatibles, visite las páginas de soporte de Nokia o el sitio web de Nokia correspondiente a su región.

Puede ver cargas en las páginas de Internet del servicio para compartir en línea de su dispositivo. [Véase "Cargas de Web", p. 38.](#)

Tarjeta de memoria

Utilice una tarjeta de memoria para almacenar archivos multimedia como videoclips, canciones, archivos de sonido, imágenes y datos de mensajes.

Es posible que algunas carpetas de Galería con contenido que usa el teléfono (por ejemplo, Temas) se almacenen en la tarjeta de memoria.

Formateo de la tarjeta de memoria

Algunas tarjetas de memoria proporcionadas están ya formateadas y algunas deben formatearse. Cuando se formatea una tarjeta de memoria, todos los datos de la tarjeta se pierden definitivamente.

- 1 Para formatear una tarjeta de memoria, seleccione **Menú** > **Galería** o **Aplicaciones**, la carpeta de

la tarjeta de memoria y **Opciones** > **Formatear tarj. mem.** > **Sí**.

- 2 Una vez formateada, introduzca un nombre para la tarjeta de memoria.

Bloqueo de la tarjeta de memoria

Para establecer una contraseña (máximo 8 caracteres) para bloquear la tarjeta de memoria y protegerla del uso no autorizado, seleccione la carpeta de la tarjeta de memoria y **Opciones** > **Fijar contraseña**.

La contraseña se almacena en el teléfono y no es necesario introducirla de nuevo mientras la tarjeta está insertada en el teléfono. Si desea usar la tarjeta de memoria en otro dispositivo, deberá introducir la contraseña.

Para eliminar la contraseña, seleccione **Opciones** > **Borrar contraseña**.

Consulta del consumo de memoria

Para comprobar el consumo de memoria de los distintos grupos de datos y la memoria disponible para instalar nuevo software en la tarjeta de memoria, seleccione la tarjeta de memoria y **Opciones** > **Detalles**.

Multimedia

Cámara y vídeo

Puede hacer fotos o grabar videoclips con la cámara integrada.

Hacer fotografías

Para utilizar la función de imagen estática, pulse la tecla de cámara o, si la función de vídeo está activada, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Para acercar y alejar la imagen en el modo de cámara, desplácese hacia la derecha o hacia la izquierda, o pulse las teclas de volumen.

Para hacer una foto, pulse la tecla de cámara. El teléfono guarda las fotos en la tarjeta de memoria, si está disponible, o en la memoria del teléfono.

Para utilizar el enfoque automático, presione la tecla de la cámara sólo hasta la mitad. Aparecerá en pantalla un marco blanco. Cuando ya haya enfocado, el marco cambiará a color verde y la fotografía podrá hacerse presionando la tecla completamente. Un marco rojo indica que la cámara no está enfocada. En ese caso, suelte la tecla de la cámara y vuelva a enfocar.

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

Seleccione **Opciones > Flash > Activar flash** para hacer todas las fotos con el flash; o **Automática** para activarlo automáticamente cuando la iluminación sea escasa.

Para mostrar una foto inmediatamente después de hacerla, seleccione **Opciones > Ajustes > Tiem. vista prev. img.** y el tiempo de vista previa. Durante el tiempo de vista previa, seleccione **Atrás** para hacer otra foto. Para enviar la imagen a otro dispositivo o a un servicio disponible, seleccione **Opciones > Enviar** y una de las opciones disponibles.

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 2.592 x 1.944 píxeles.

Grabación de videoclips

Para activar la función de vídeo, mantenga pulsada la tecla de cámara o si la función de cámara está activada, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para iniciar la grabación de vídeo, seleccione **Grabar** o pulse la tecla de cámara; para pausarla, seleccione **Pausa** o pulse la tecla de cámara; para continuar la grabación, seleccione **Continuar** o pulse la tecla de cámara; para detenerla, seleccione **Detener**.

El dispositivo admite una resolución de vídeo de 640 x 480 píxeles y guarda los videoclips en la tarjeta de memoria, si está disponible, o en la memoria del teléfono.

Opciones de cámara y vídeo

Para usar un filtro, seleccione **Opciones > Efectos**.

Para adaptar la cámara a las condiciones de iluminación, seleccione **Opciones > Balance de blancos**.

Para cambiar otros ajustes de vídeo y de la cámara, y seleccionar el almacenamiento de vídeos e imágenes, elija **Opciones > Ajustes**.

Reproductor multimedia

Su teléfono incluye un reproductor multimedia que permite escuchar canciones y ver videoclips. Los archivos de música y vídeo guardados en la carpeta de música de la memoria del teléfono o de la tarjeta se detectarán automáticamente y se añadirán a la biblioteca de música.

Para abrir el reproductor multimedia, seleccione **Menú > Media > Repr. multimed..**

Menú de música

Acceda a sus archivos de música y vídeo almacenados en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria, descargue música o videoclips de Internet, o vea secuencias de vídeo compatibles desde un servidor de red (servicio de red).

Para escuchar música o ver un videoclip, seleccione un archivo de las carpetas disponibles y **Reprod.**.

Para descargar archivos de Internet, seleccione **Opciones** > **Descargas** y un sitio de descarga.

Para actualizar la biblioteca de música después de haber añadido archivos, seleccione **Opciones** > **Bibl. actualiz.**.

Creación de una lista de reproducción

Para crear una lista de reproducción con una selección de canciones:

- 1 Seleccione **Listas de pistas** > **Crear lista pistas** e introduzca el nombre de la lista de reproducción.
- 2 Añada música o videoclips desde las listas mostradas.
- 3 Seleccione **Hecho** para almacenar la lista de reproducción.

Configuración de un servicio streaming

Puede recibir los ajustes de streaming en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios. Véase "[Servicio de ajustes de configuración](#)", p. 9. También puede introducir los ajustes de forma manual. Véase "[Configuración](#)", p. 30.

Para activar los ajustes:

- 1 Seleccione **Opciones** > **Descargas** > **Ajustes streaming** > **Configuración**.
- 2 Seleccione un proveedor de servicios, **Predeterminados** o **Configurac. personal** para obtener el servicio de streaming.
- 3 Seleccione **Cuenta** y una cuenta de servicios de streaming desde los ajustes de configuración activos.

Reproducir canciones

Aviso:

Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para ajustar el nivel de volumen, pulse las teclas de volumen.

Utilice el reproductor con las teclas virtuales de la pantalla.

Para iniciar la reproducción, seleccione .

Para pausar la reproducción, seleccione .

Para saltar a la siguiente canción, seleccione . Para saltar al principio de la canción anterior, pulse  dos veces.

Para avanzar rápido la canción, mantenga seleccionada la tecla . Para rebobinar la canción, mantenga seleccionada la tecla . Suelte la tecla en el punto en el que desea que continúe la reproducción.

Para alternar al menú de música, seleccione .

Para alternar a la lista de reproducción actual, seleccione .

Para cerrar el menú del reproductor multimedia y seguir reproduciendo música en segundo plano, pulse la tecla de finalización.

Para detener el reproductor multimedia, mantenga pulsada la tecla de finalización.

Cambiar la apariencia del reproductor multimedia

Su teléfono le proporciona varios temas para cambiar el aspecto del reproductor multimedia.

Seleccione **Menú > Media > Repr. multimed.** > **Ir al repr. multim.** > **Opciones > Ajustes > Tema repr. multimed.** y uno de los temas enumerados. Las teclas virtuales pueden cambiar dependiendo del tema.

Radio

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo.

En determinadas circunstancias del entorno, es posible que la señal de audio pase del auricular al teléfono. En el caso de pérdida repentina del sonido del auricular, desenchúfelo y vuélvalo a enchufar hasta reestablecer el sonido.

Aviso:

Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Seleccione **Menú > Media > Radio.**

Para ajustar el volumen, pulse las teclas de volumen del teléfono.

Para usar las teclas gráficas de la pantalla, desplácese hacia arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha.

Para cerrar el menú de la radio y seguir reproduciendo la radio en segundo plano, pulse la tecla de finalización.

Para apagar la radio, mantenga pulsada la tecla de finalización.

Sintonización de emisoras de radio Búsqueda y almacenamiento de emisoras

- 1 Para iniciar la búsqueda, mantenga seleccionada la tecla o . Para cambiar de frecuencia de radio en pasos de 0,05 MHz, pulse brevemente o .
- 2 Para guardar una estación en una ubicación de memoria, seleccione **Opciones > Guardar emisora.**
- 3 Para introducir el nombre de la emisora de radio, seleccione **Opciones > Emisoras > Opciones > Renombrar.**

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Buscar emisoras — para buscar automáticamente las emisoras disponibles en el lugar donde se encuentre

Fijar frecuencia — para introducir la frecuencia de la emisora de radio deseada

Emisoras — para enumerar, organizar, cambiar el nombre o eliminar emisoras guardadas

Cambio de emisoras

Seleccione o , o pulse las teclas numéricas correspondientes al número de la emisora de la lista de emisoras.

Ajustes de Radio

Seleccione **Opciones > Ajustes** y alguna de las siguientes opciones:

RDS — para seleccionar si desea que la información del sistema de datos de radio se muestre o no

Frecuencia automát. — para habilitar el cambio automático a la frecuencia que mejor sintonice la emisora (disponible con RDS activado).

Reproducir por — para seleccionar los auriculares o los altavoces

Salida — para pasar de salida estéreo a mono

Tema de radio — para seleccionar un tema de radio

Grabadora

Grabe conversaciones, sonidos o una llamada activa y guardarlos en la **Galería**.

Seleccione **Menú > Media > Grabadora**

Para utilizar las teclas gráficas  o  o  en la pantalla, desplácese hacia la izquierda o la derecha.

Grabación de sonido

- 1 Seleccione , o, durante la llamada, seleccione **Opciones > Grabar**. Mientras se graba una llamada, todos los participantes de la llamada escuchan un leve pitido. Para interrumpir la grabación, seleccione .
- 2 Para detener la grabación, seleccione . La grabación se guarda en la carpeta Grabaciones de la Galería.

Seleccione **Opciones** para reproducir o enviar la última grabación, acceder a la lista de grabaciones, o seleccionar la memoria y la carpeta para almacenarlas.

Ecuador

Ajuste del sonido cuando se utiliza el reproductor de música.

Seleccione **Menú > Media > Ecuador**

Para activar un conjunto de ecualizadores predefinidos, desplácese hasta uno de los conjuntos y seleccione **Activar**.

Crear un nuevo conjunto de ecualizadores

- 1 Seleccione uno de los dos últimos conjuntos de la lista y **Opciones > Editar**.
- 2 Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para acceder a las barras de desplazamiento virtuales y arriba o abajo para ajustar la barra de desplazamiento.
- 3 Para guardar los ajustes y crear un nombre para el conjunto, seleccione **Guardar y Opciones > Renombrar**.

Web

Puede acceder a diversos servicios de Internet gracias al navegador de su teléfono. La apariencia de las páginas de Internet puede variar en función del tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles de las páginas de Internet.

Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de estos servicios, sus precios e instrucciones al proveedor de servicios.

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para navegar en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios.

Para configurar el servicio, seleccione **Menú > Internet > Ajustes Web > Ajs.**

de configuración, una configuración y una cuenta.

Conexión a un servicio

Para conectarse al servicio, seleccione **Menú > Internet > Página de inicio**; o, en el modo de espera, mantenga pulsada la tecla **0**.

Para seleccionar un favorito, seleccione **Menú > Internet > Favoritos**.

Para seleccionar la última dirección web visita, seleccione **Menú > Internet > Última dir. web**.

Para introducir la dirección de un servicio, seleccione **Menú > Internet > Ir a dirección**. Introduzca la dirección y seleccione **Aceptar**.

Una vez establecida una conexión con el servicio, puede comenzar a navegar por sus páginas. La función de las teclas del teléfono puede variar según los distintos servicios. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cargas de Web

Abra la página web de su servicio de uso compartido en línea para ver las imágenes y los vídeos cargados y para cambiar la configuración (servicio de red).

Abrir un servicio de uso compartido en línea

- 1 Seleccione **Menú > Web > Cargas de Web** y un servicio de uso compartido en línea.
- 2 Seleccione uno de los enlaces ofrecidos por el servicio.

Cambie la configuración de un servicio de uso compartido en línea

- 1 Seleccione **Menú > Web > Cargas de Web** y un servicio de uso compartido en línea.
- 2 Seleccione **Opciones > Ajustes** para abrir la página de configuración del servicio.

Ajustes de aspecto

Cuando navegue por la Web, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

Pantalla — Seleccione el tamaño de fuente, si se muestran las imágenes y cómo aparece el texto.

General — Seleccione si las direcciones web se envían como Unicode (UTF-8), el tipo de codificación del contenido y si está activado JavaScript™.

Puede que las opciones disponibles varíen.

Memoria caché

Una caché es una parte de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

El término cookie sirve para designar una serie de datos que un sitio guarda en la memoria caché del teléfono. Las cookies se guardan hasta que se borra la memoria caché.

Para borrar la caché mientras navega, seleccione **Opciones > Herramientas > Borrar la caché**.

Para permitir o impedir que el teléfono reciba cookies, seleccione **Menú > Internet > Ajustes Web > Seguridad > Cookies**; o, mientras navega, seleccione **Opciones > Ajustes > Seguridad > Cookies**.

Seguridad del navegador

Las funciones de seguridad pueden resultar necesarias para algunos servicios como, por ejemplo, los servicios de banca o de compra en línea. Para las conexiones de este tipo se necesitan certificados de seguridad y probablemente un módulo de seguridad, que pueden estar disponibles en la tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad, o para ver una lista de certificados de autoridad o certificados de usuario descargados en el teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > Ajs. seguridad > Ajustes módulo seg., Certifics. autoridad o Certificados usuario**.

Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto "Certificado caducado" o "certificado no válido", compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Mapas

Puede buscar mapas de diferentes ciudades y países, buscar direcciones y puntos de interés, planear rutas desde una ubicación hasta otra, guardar ubicaciones como puntos de referencia, y enviarlos a dispositivos compatibles.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

Para utilizar la aplicación Mapas seleccione **Menú > Mapas** y una de las opciones disponibles.

Descarga de mapas

El teléfono puede contener mapas preinstalados en la tarjeta de memoria. Puede descargar un nuevo conjunto de mapas a través de Internet mediante el software de PC Nokia Map Loader.

Nokia Map Loader

Para descargar Nokia Map Loader en su PC y obtener más instrucciones, visite www.maps.nokia.com.

Antes de descargar mapas nuevos por primera vez, asegúrese de que tiene una tarjeta de memoria insertada en el teléfono.

Seleccione **Menú > Mapas** para llevar a cabo una configuración inicial.

Para cambiar la selección de mapas de la tarjeta de memoria, use Nokia Map Loader para borrar todos los mapas y descargar un grupo nuevo. Asegúrese también de que todos los mapas pertenezcan a la misma versión.

Servicio de mapas de red

Siempre que lo necesite, puede configurar el teléfono para que descargue mapas que no tiene en el teléfono.

Seleccione **Menú > Mapas > Ajustes > Ajustes de red > Permitir uso en red > Sí o En red propia**.

Para evitar la descarga automática de mapas, seleccione **No**.

Nota: La descarga de mapas puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos mediante la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Mapas y GPS

Puede utilizar el Sistema de Posicionamiento Global (GPS) compatible con la aplicación Mapas. Localice su ubicación, o mida las distancias y trace las coordenadas.

Una vez que el receptor GPS interno del dispositivo localice una señal de satélite, es posible que transcurran varios minutos hasta que el teléfono muestre la posición actual. Las conexiones posteriores deberían ser más rápidas, pero si no ha utilizado el GPS durante varios días, o se encuentra muy lejos del último lugar donde lo utilizó, pueden transcurrir varios minutos hasta que se detecte y muestre la ubicación.

Servicios adicionales

Puede actualizar Mapas con un servicio completo de navegación mediante voz, que requiere una licencia regional.

Para comprar el servicio de navegación con indicaciones mediante voz, seleccione **Menú > Mapas > Servicios extra >**

Adquirir navegación y siga las instrucciones.

Para utilizar la navegación con indicaciones mediante voz, debe permitir que la aplicación Mapas utilice una conexión de red.

La licencia de navegación se conecta a su tarjeta SIM. Si inserta otra tarjeta SIM en el teléfono, se le preguntará si quiere comprar una licencia cuando empiece a navegar. Durante el proceso de compra se le ofrecerá la posibilidad de transferir la licencia de navegación existente a la nueva tarjeta SIM de manera gratuita.

Organizador

Alarma

El teléfono emite un sonido de alarma a la hora deseada.

Configurar la alarma

- 1 Seleccione **Menú > Organizador > Alarma**.
- 2 Active la alarma e introduzca la hora.
- 3 Para que suene una alarma determinados días de la semana, seleccione **Repetir:** > **Activada** y los días necesarios.
- 4 Seleccione el tono de alarma. Si selecciona la radio como tono de alarma, conecte el auricular al teléfono.
- 5 Establezca el tiempo durante el que se irá repitiendo la alarma y seleccione **Guardar**.

Apagado de la alarma

Para parar el sonido de la alarma, seleccione **Detener**. Si deja que la alarma suene durante un minuto o selecciona **Repetir**, la alarma se detendrá durante el tiempo definido en **Repetir** y luego volverá a sonar.

Agenda

Seleccione **Menú > Organizador > Agenda**.

La fecha actual aparece en un recuadro. Si hay alguna nota configurada para ese día, el día se mostrará en negrita. Para ver las notas del día, seleccione **Ver**. Para ver una semana, seleccione **Opciones > Vista de la semana**. Para borrar todas las notas de la agenda, seleccione **Opciones > Borrar notas > Todas las notas**.

Para editar los ajustes relacionados con la fecha y la hora, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las opciones disponibles. Para borrar las notas antiguas automáticamente transcurrido un determinado período de tiempo, seleccione **Opciones > Ajustes > Borrar notas autom.** y una de las opciones disponibles.

Creación de una nota de la agenda

Desplácese hasta la fecha y seleccione **Opciones > Crear una nota**. Seleccione el tipo de nota y rellene los campos.

Lista de tareas

Para guardar una nota para una tarea que deba llevar a cabo, seleccione **Menú > Organizador > Lista de tareas**.

Para crear una nota si no se ha añadido ninguna nota seleccione **Añ. tarea**; de lo contrario, seleccione **Opciones > Añadir**. Rellene los campos y seleccione **Guardar**.

Para ver una nota, desplácese hasta ella y seleccione **Ver**.

Notas

Para redactar y enviar notas, seleccione **Menú > Organizador > Notas**.

Para crear una nota si no se ha añadido ninguna, seleccione **Añadir**; de lo contrario, seleccione **Opciones > Crear una nota**. Escriba la nota y seleccione **Guardar**.

Calculadora

Su teléfono dispone de una calculadora estándar, una calculadora científica y una calculadora de hipotecas.

Seleccione **Menú > Organizador > Calculadora**, el tipo de calculadora y las instrucciones sobre su funcionamiento.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Temporizador de cuenta atrás

Temporizador normal

- 1 Para activar el temporizador, seleccione **Menú > Organizador > Cuenta atrás > Temporizad. normal**, introduzca un tiempo y escriba una nota para que se muestre cuando expire el período de tiempo especificado. Para cambiar este tiempo, seleccione **Cambiar tiempo**.
- 2 Para iniciar el temporizador, seleccione **Iniciar**.
- 3 Para detener el temporizador, seleccione **Detener temporizad..**

Temporizador de intervalos

- 1 Para disponer de un temporizador de intervalos con hasta 10 intervalos iniciados, introduzca primero los intervalos.
- 2 Seleccione **Menú > Organizador > Cuenta atrás > Temporiz. intervalos**.
- 3 Para iniciar el temporizador, seleccione **Iniciar temporizador > Iniciar**.

Para seleccionar de qué forma debe iniciarse el temporizador de intervalos la próxima vez, seleccione **Menú > Organizador > Cuenta atrás > Ajustes > Paso a sig. período** y una de las opciones disponibles.

Cronómetro

Con el cronómetro puede medir el tiempo, registrar tiempos parciales o tomar los tiempos por fases.

Seleccione **Menú > Organizador > Cronómetro** y alguna de las siguientes opciones:

Tiempo dividido — para registrar tiempos parciales. Para poner el cronómetro a cero sin guardar el registro obtenido, seleccione **Opciones > Reiniciar**.

Tiempo por fase — para tomar los tiempos por fases.

Continuar — para ver el tiempo que ha establecido en segundo plano. Si desea que el cronómetro funcione en segundo plano, pulse la tecla de finalización.

Mostrar último — para ver el último tiempo medido si el cronómetro no se ha puesto a cero.

Ver tiempos o Borrar tiempos — para ver o borrar los tiempos guardados.

Si desea que el cronómetro funcione en segundo plano, pulse la tecla de finalización de llamada.

Aplicaciones

Es posible que su teléfono ya tenga algunos juegos o aplicaciones instalados. Estos archivos están almacenados en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria y pueden organizarse en carpetas. Véase "[Tarjeta de memoria](#)", p. 33.

Inicio de una aplicación

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Juegos, Colección o Tarjeta memoria**. Desplácese hasta una aplicación y seleccione **Abrir**.

Para establecer los sonidos, las luces y las vibraciones de un juego, seleccione **Menú > Aplicaciones > Opciones > Ajustes aplicaciones**.

Para ver las opciones de las aplicaciones, seleccione **Menú > Aplicaciones > Colección > Opciones**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Actualizar versión — Comprueba si hay una nueva versión de la aplicación disponible para descargarla de la Web (servicio de red).

Página web — Facilita más información o datos adicionales sobre la aplicación desde una página de Internet (servicio de red), si está disponible.

Acceso a aplicación — Impide que la aplicación acceda a la red.

Puede que las opciones disponibles varíen.

Descarga de aplicaciones

Su teléfono admite aplicaciones Java J2ME™. Asegúrese de que la aplicación sea compatible con su teléfono antes de descargarla.

Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Puede descargar nuevas aplicaciones y juegos de varias formas:

- Seleccione **Menú > Aplicaciones > Opciones > Descargas > Descarg. aplicaciones o Descargas juegos** y aparecerá la lista de favoritos disponibles.
- Para descargar las aplicaciones en el teléfono, utilice la herramienta Nokia Application Installer de PC Suite.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios y precios a su proveedor de servicios.

Servicios SIM

La tarjeta SIM puede proporcionarle servicios adicionales. Este menú sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM. El nombre y el contenido del menú dependen de los servicios disponibles.

Para mostrar los mensajes de confirmación intercambiados entre su teléfono y la red durante la utilización de los servicios SIM, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Confir. acc. serv. SIM**. En algunas tarjetas SIM puede que esta opción no esté disponible. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su operador de red.

El acceso a estos servicios puede suponer el envío de mensajes o la realización de una llamada telefónica facturable.

Equipamiento

Aviso:

Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Batería

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-6Q. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo. El uso de un cargador o una batería no aprobada puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve

particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, reciclas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos.

El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en centros de servicio o establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si tiene alguna sospecha de que la batería que ha adquirido no es una batería Nokia auténtica y original, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al distribuidor o centro de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda. Si no es posible comprobar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar donde la adquirió.

Autenticidad del holograma

- 1 Al mirar la etiqueta del holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



- 2 Inclíne el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.

**¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?**

Si no puede confirmar que su batería Nokia con la etiqueta de holograma es auténtica, no la utilice y llévela al distribuidor o centro de servicio Nokia autorizado más cercano para solicitar ayuda. El uso de una batería que no ha sido aprobada por Nokia puede resultar peligroso y puede afectar negativamente al rendimiento y dañar el dispositivo, así como sus accesorios. Además, puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía que se aplique al dispositivo.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, consulte www.nokia.com/battery.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirlo.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.

- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes, como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Eliminación

El contenedor con ruedas tachado en el producto, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a aquellos lugares donde están disponibles sistemas de recogida por separado. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar.

Al devolver los productos para que se recojan, contribuye a evitar el desecho de residuos incontrolado y a la reutilización de los recursos materiales. Para obtener información más detallada, consulte con el distribuidor, las autoridades locales, las empresas de gestión de residuos o su representante local de Nokia. Para acceder a la declaración de producto respetuoso u obtener más instrucciones sobre cómo devolver productos obsoletos, visite la información específica para su país en www.nokia.com.

Información adicional sobre seguridad

Niños

El dispositivo y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) alejado del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico cuando el dispositivo inalámbrico esté encendido.

- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Utilizar el dispositivo inalámbrico en el oído del lado opuesto al dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar el dispositivo inalámbrico inmediatamente si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Leer y seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden producir heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del

vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas. Consulte a los fabricantes de vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) para determinar si es seguro utilizar este dispositivo cerca de ellos.

Llamadas de emergencia

Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. El dispositivo intentará efectuar las llamadas de emergencia solamente a través de redes celulares. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

- 1 Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
 - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie del modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.
- 2 Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
- 3 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 4 Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red. El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 0,41 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético**A**

accesorios	30
accesos directos	15, 28
accesos directos de marcación	17
accesos directos para marcar	24
actualización de software	10, 30
actualizaciones de software del teléfono	29
ajustes	27
ajustes originales	32
aplicaciones	42

B

batería	12
bloqueo del teclado	17

C

cable de datos	26
cable de datos USB	26
calculadora	41
cámara	33, 34
claridad de voz	28
código de seguridad	8
códigos de acceso	8
comandos de servicio	22
comandos de voz	29
configuración	30
consejos útiles	10
contraseña de restricciones	8
cookies	38
correa	13
correo electrónico	21
cronómetro	42
cualquier tecla responde	28

D

descargas	9
desvíos	28

E

equalizador	37
-------------	----

envío de mensajes	20
escritura de texto	18
estado de carga de la batería	15

F

foto	33
------	----

G

GPRS	26
GPS	40
grabadora	37

H

hacer una foto	33
----------------	----

I

identificador del llamante	29
idioma	29
impresión de imágenes	32
indicadores	15
indicadores de estado	15
información de ubicación	25
intensidad de la señal	15
internet	37
introducción de texto predictivo	19
introducción de texto tradicional	18

J

juegos	42
--------	----

L

llamada en espera	29
luces	27

M

Mapas	39
marcación por voz	18
marcación rápida	17, 24, 29
memoria caché	38
mensajes de información	22
mensajes flash	22
mensajes SIM	22
menú del operador	32
modo numérico	18

modos	27
modos de texto	18
modo sin conexión	17
modo vuelo	16
módulo de seguridad	8
My Nokia	9

N

navegador	37
Nokia Care	10
notas	41
número del centro de mensajes	19

P

pantalla	15, 27
pantalla de inicio	15, 27
papel tapiz	27
paquetes de datos	26
PC Suite	27
PictBridge	26
piezas	13
PIN	8
pregunta vuelo	29
protección del teclado	29
PUK	8

R

radio	36
reconocimiento de voz	29
registro de llamadas	24
registro de posición	25
rellamada	28
reproductor multimedia	34

S

salvapantallas	27
señales	27
servicio de ajustes de configuración	9
servicio general de radio por paquetes	26
SIM	
— servicios	43

T

tamaño de fuente	28
tarjeta de memoria	12, 33
tarjeta microSD	12
tarjetas de visita	24
tarjeta SIM	11, 17
teclas	13
temas	27
temporizador de llamadas entrantes	29
texto de ayuda	29
tono inicial	29

U

UPIN	8
uso compartido	38
uso compartido en línea	38

V

videoclips	34
------------	----

W

web	37
-----	----